

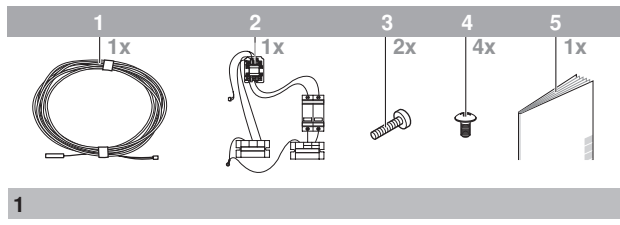


MANUEL D'INSTALLATION

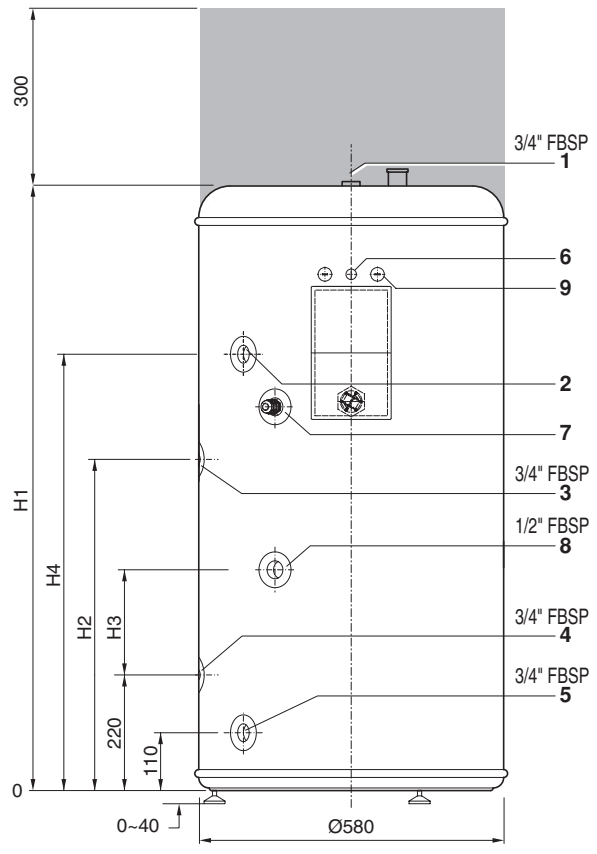
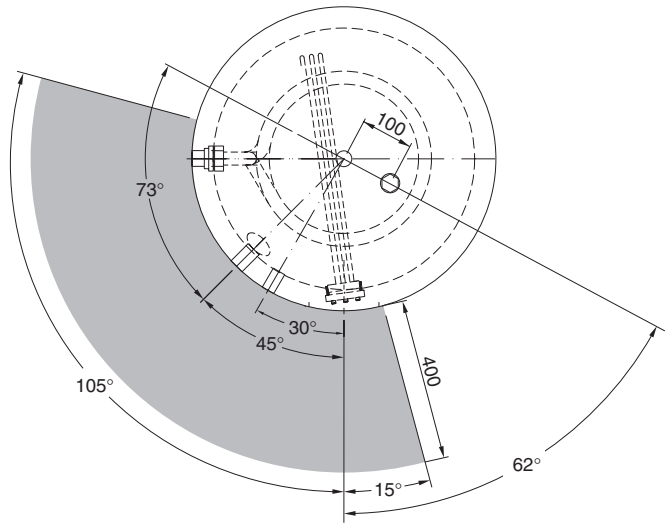
Ballon d'eau chaude sanitaire pour système de pompe à chaleur air/eau

**EKHWS150A3V3
EKHWS200A3V3
EKHWS300A3V3**

**EKHWS200A3Z2
EKHWS300A3Z2**



1



2

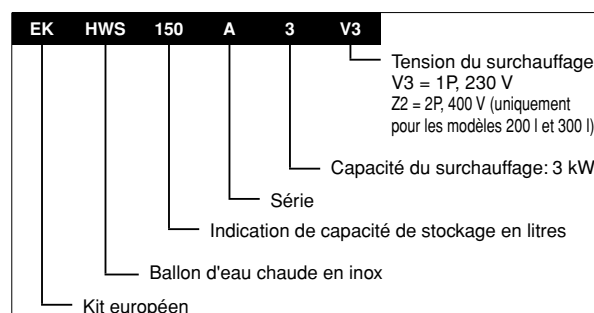
INDEX

	Page
Introduction	1
Informations générales	1
Portée de ce manuel	1
Identification du modèle.....	1
Accessoires	1
Accessoires fournis avec le ballon d'eau chaude sanitaire	1
Equipement en option.....	1
Installation du ballon d'eau chaude sanitaire EKHWS.....	2
Principaux composants	2
Schéma d'ensemble	3
Instructions d'installation	3
Installation du ballon d'eau chaude sanitaire.....	3
Raccordement des circuits d'eau.....	3
Câblage local.....	4
Maintenance	6
Dépannage	6
Directives générales	6
Symptômes généraux.....	7
Spécifications techniques	7
Spécifications du ballon d'eau chaude sanitaire.....	7

Portée de ce manuel

Ce manuel d'installation décrit les procédures de déballage, d'installation et de raccordement des ballons d'eau chaude sanitaire EKHWS.

Identification du modèle



LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION. CONSERVER CE MANUEL A PROXIMITE POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE.

UNE INSTALLATION OU UNE FIXATION INCORRECTE DE L'EQUIPEMENT OU DES ACCESSOIRES PEUT PROVOQUER UNE ELECTROCUTION, UN COURT-CIRCUIT, DES FUITES, UN INCENDIE OU ENDOMMAGER L'EQUIPEMENT. N'UTILISER QUE LES ACCESSOIRES FABRIQUES PAR DAIKIN, QUI SONT SPECIFIQUEMENT CONCUS POUR ETRE UTILISES AVEC CET EQUIPEMENT ET POUR ETRE INSTALLES PAR UN PROFESSIONNEL.

EN CAS DE DOUTE QUANT AUX PROCEDURES D'INSTALLATION OU D'UTILISATION, PRENDRE TOUJOURS CONTACT AVEC VOTRE DISTRIBUTEUR DAIKIN POUR TOUT CONSEIL ET INFORMATION.

L'UNITE DECRITE DANS CE MANUEL EST CONCUE POUR UNE INSTALLATION A L'INTERIEUR UNIQUEMENT ET POUR DES TEMPERATURES AMBIANTES ALLANT DE 0°C A 35°C.

ACCESSOIRES

Accessoires fournis avec le ballon d'eau chaude sanitaire

Voir figure 1

- 1 Thermistance + fil de raccordement (12 m)
- 2 Contacteur – ensemble de fusible
- 3 Vis de fixation de contacteur
- 4 Vis autotaraudeuse
- 5 Manuel d'installation

REMARQUE Pour les accessoires fournis avec le ballon d'eau chaude sanitaire EKHWSU, se reporter au manuel fourni avec le kit d'installation EKHWSU.

Equipement en option

- EKHWSU: kit d'installation, requis pour l'installation des ballons d'eau chaude sanitaire EKHWSU*.
- EKWSWW150: kit, incluant un support mural pour un ballon d'eau chaude sanitaire de 150 litres.

INTRODUCTION

Informations générales

Merci d'avoir acheté ce ballon d'eau chaude sanitaire.

Le ballon d'eau chaude sanitaire EKHWS en option avec dispositif de surchauffage intégré de 3 kW peut être raccordé à l'unité intérieure. Le ballon d'eau chaude sanitaire est disponible en trois tailles: 150, 200 et 300 litres. Tous les modèles peuvent être montés au sol, tandis que le modèle de 150 litres peut être monté au mur également grâce au kit optionnel EKWSWW150. Les modèles de 200 et 300 litres sont également disponibles en versions 400 V.

REMARQUE

Spécialement pour le Royaume-Uni



Pour l'installation d'un ballon d'eau chaude sanitaire EKHWSU, se reporter au manuel d'installation fourni avec le kit d'installation EKHWSU.

INSTALLATION DU BALLON D'EAU CHAUDE SANITAIRE EKHWS

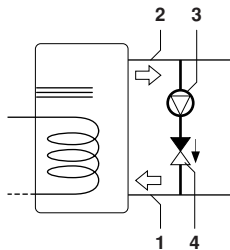
Les descriptions suivantes concernent uniquement les modèles EKHWS*V3, non pas les modèles EKHWSU*V3.



- Le système altherma® by DAIKIN complet (unité intérieure et unité extérieure) est conçu pour se combiner avec un ballon d'eau chaude sanitaire altherma® by DAIKIN. Au cas où un autre ballon est utilisé en combinaison avec l'unité intérieure altherma® by DAIKIN, Daikin ne peut pas garantir le bon fonctionnement ni la fiabilité du système. Pour ces raisons, Daikin ne donne aucune garantie sur le système dans pareil cas.
- Seul ce réservoir peut être utilisé en combinaison avec l'option kit solaire.
- La qualité de l'eau chaude sanitaire doit être conforme à la directive EN 98/83 CE.
- Un dispositif de vidange doit être installé sur le raccord d'eau froide du ballon d'eau chaude sanitaire.
- Pour des raisons de sécurité, il n'est pas permis d'ajouter du glycol-éthylène au circuit d'eau. L'ajout du glycol-éthylène peut conduire à l'encrassement de l'eau sanitaire si une fuite se produisait dans le serpentin de l'échangeur thermique.
- Il est important que la capacité de stockage du ballon d'eau sanitaire réponde aux fluctuations quotidiennes normales en consommation d'eau chaude sanitaire sans risque de baisse de la température de sortie d'eau pendant l'utilisation.
- Immédiatement après l'installation, le ballon d'eau chaude sanitaire doit être rincé à l'eau fraîche. Cette procédure doit être répétée au moins une fois par jour les 5 premiers jours suivant l'installation.

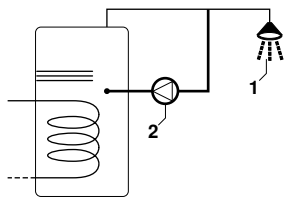
En cas de consommation limitée d'eau chaude sanitaire, par ex. dans les résidences de vacances ou dans les maisons qui sont inoccupées occasionnellement, l'installation du ballon d'eau chaude sanitaire doit être dotée d'une pompe de dérivation.

- La pompe de dérivation peut être temporisée.
- Elle doit fonctionner pour faire circuler le volume complet du réservoir d'eau chaude sanitaire 1,5 fois par heure,
- et la pompe de dérivation doit fonctionner ou être programmée pour fonctionner pendant 2 heures ininterrompues par jour au moins.



- 1 Raccord d'eau froide
- 2 Raccord d'eau chaude
- 3 Pompe de dérivation (non fournie)
- 4 Clapet anti-retour (non fourni)

Dans le cas de très longues tuyauteries d'eau entre le ballon d'eau chaude sanitaire et le point terminal d'eau chaude (douche, bain, etc.), il peut falloir plus de temps avant que l'eau chaude du ballon d'eau chaude sanitaire atteigne le point final d'eau chaude.

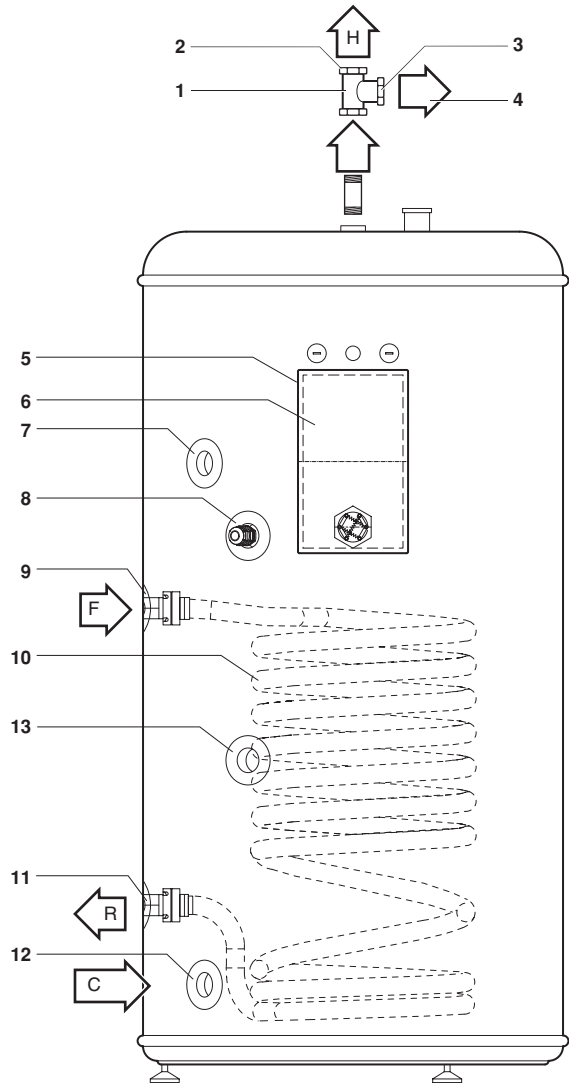


- 1 Douche
- 2 Pompe de recirculation

Si nécessaire, raccorder une pompe de recirculation entre le point terminal d'eau chaude et le trou de recirculation dans le ballon d'eau chaude sanitaire.

REMARQUE Pour l'installation d'un ballon d'eau chaude sanitaire EKHWSU, se reporter au manuel d'installation fourni avec le kit d'installation EKHWSU.

Principaux composants



- 1 Non fourni
- 2 Raccord d'eau chaude
- 3 Raccord de la soupape de décharge de pression
- 4 Soupape de décharge de pression (non fournie)
- 5 Coffret électrique
- 6 Couvercle du coffret électrique
- 7 Trou de recirculation
- 8 Prise de thermistance
- 9 Connexion d'entrée de débit
- 10 Serpentin d'échangeur de chaleur
- 11 Raccord de sortie de retour
- 12 Raccord d'eau froide
- 13 Trou de thermistance fileté pour l'emploi du kit solaire en option. Se reporter au manuel d'installation EKSOLHWAV1.

Equipements de sécurité



- Les raccords du clapet de non-retour du ballon d'eau chaude sanitaire ne peuvent pas être utilisés à d'autres fins.
- Ne pas installer de chauffages sans coupures thermiques.

- Protection thermique — Le surchauffage dans le ballon d'eau chaude sanitaire est équipé d'une protection thermique. La protection thermique s'active quand la température devient trop élevée. Lorsqu'elle est activée, la protection doit être réinitialisée sur le ballon d'eau chaude sanitaire en appuyant sur le bouton rouge (pour y accéder, retirer le couvercle du coffret électrique).



Le couvercle du coffret électrique doit être ouvert par un électricien qualifié.

Couper l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle du coffret électrique.

- Soupape de décharge de pression — Une soupape de décharge de pression (non fournie) conformément aux règles locales et nationales en vigueur et avec une pression d'ouverture maximale de 10 bar doit être raccordée au raccord de la soupape de décharge de pression.
- Si un tuyau de décharge est raccordé au dispositif de décharge de pression, il doit être installé en descente permanente et dans un environnement exempt de gel. Il doit être laissé à l'atmosphère.

Schéma d'ensemble

Schéma d'ensemble, voir [figure 2](#).

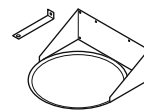
- 1 Raccord d'eau chaude et de soupape de décharge de pression
- 2 Trou de recirculation
- 3 Raccord d'entrée d'eau de l'unité intérieure principale
- 4 Raccord de sortie de retour vers l'unité intérieure principale
- 5 Raccord d'eau froide
- 6 Entrée du câble du boîtier électrique du ballon d'eau chaude sanitaire
- 7 Prise de thermistance
- 8 Trou de thermistance fileté pour l'emploi du kit solaire en option. Voir le manuel d'installation EKSOLHWAV1.
- 9 Entrée du câble de boîtier électrique de réservoir d'eau chaude sanitaire pour l'emploi du kit solaire en option

Modèle de ballon d'eau chaude sanitaire	H1	H2	H3	H4
EKHWS150A3V3	900	475	185	605
EKHWS200A3V3/Z2	1150	630	200	830
EKHWS300A3V3/Z2	1600	630	200	830

Instructions d'installation

Garder à l'esprit les instructions suivantes lors de l'installation du ballon d'eau chaude sanitaire.

- L'emplacement d'installation est exempt de givre.
- Veiller à prévoir une tuyauterie de 1" ou plus (et la réduire à 3/4" à l'entrée du ballon) de manière à avoir suffisamment de volume d'eau dans les tuyaux entre l'unité intérieure et le ballon d'eau chaude sanitaire.
- Placer le ballon d'eau chaude sanitaire à un endroit adapté pour faciliter la maintenance; ne pas oublier qu'un accès au coffret électrique est obligatoire. Se reporter aux zones de couleur grise indiquées dans [figure 2](#).
- Prévoir un raccordement pour la soupape de décharge de pression et la vidange.
- Pour éviter tout siphonage, il est recommandé d'installer une soupape de non retour sur l'entrée d'eau du ballon d'eau chaude sanitaire conformément à la législation locale et nationale.
- Veiller à ce qu'en cas de fuite, l'eau ne puisse pas endommager l'espace d'installation et ses environs.
- Le modèle de ballon d'eau chaude sanitaire EKHWS(U)150A3V3 peut être monté au sol ou au mur. Dans le cas du montage au mur, le kit de montage au mur EKWSWW150 est nécessaire (commande séparée).




Installation du ballon d'eau chaude sanitaire

- 1 Vérifier que tous les accessoires du ballon d'eau chaude sanitaire (voir "[Accessoires](#)" à la [page 1](#)) sont inclus.
- 2 Lors d'un montage au sol, placer le ballon d'eau chaude sanitaire sur une surface plane. Lors du montage au mur (uniquement pour le modèle EKHWS(U)150A3V3), s'assurer que le mur est robuste. Dans les deux cas, s'assurer que le ballon d'eau chaude sanitaire est monté de niveau.
- 3 Appliquer de la pâte thermique sur la thermistance et insérer la thermistance le plus loin possible dans la prise de thermistance. Fixer à l'aide de l'écrou fourni.

Raccordement des circuits d'eau

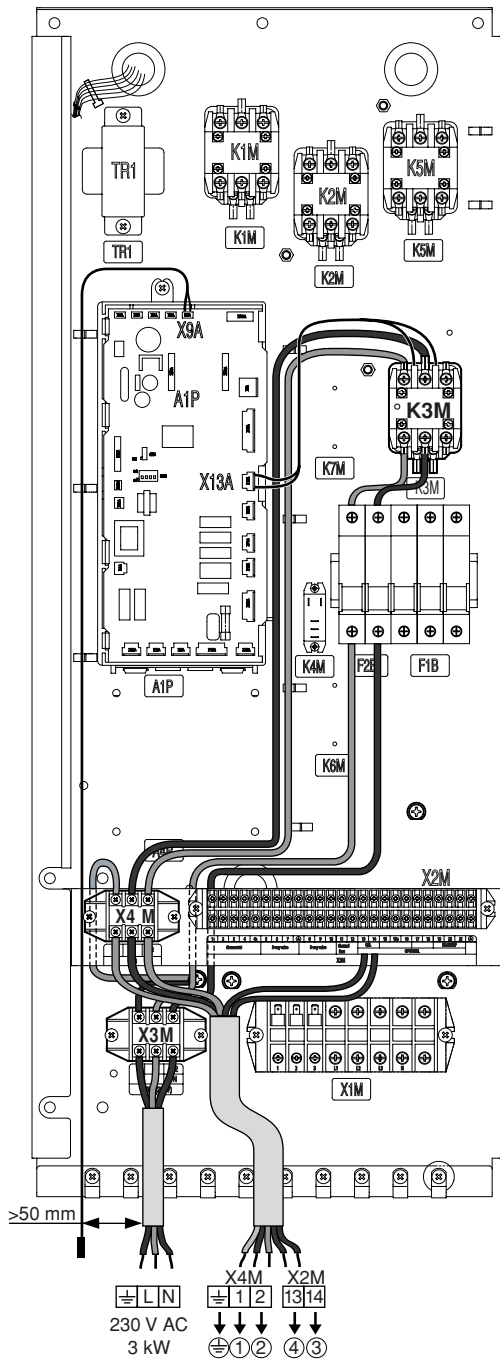
Se reporter au chapitre "Exemples d'applications typiques" figurant dans le manuel d'installation livré avec l'unité intérieure pour plus de détails sur le raccordement des circuits d'eau et la vanne 3 voies motorisée.

REMARQUE  Pour installer les raccords adéquats entre l'unité intérieure et le ballon d'eau chaude sanitaire, il est important que la vanne 3 voies motorisée soit placée correctement.

- 1 Raccorder l'entrée et la sortie d'eau.
- 2 Raccorder les tubes d'alimentation en eau chaude et froide.
- 3 Raccorder la vanne de décharge de pression (non fournie, pression d'ouverture maximale 10 bar) et vidanger.

- 9 Fixer les câbles aux supports d'attache-câbles au moyen d'attache-câbles pour réduire les contraintes.
- 10 Mettre le microcommutateur SS2-2 de la carte PCB sur ON.
- 11 Lors de l'acheminement des câbles, veiller à ce qu'ils ne gênent pas le montage du couvercle de l'unité intérieure.

Remarque: seul le câblage local pertinent est illustré.



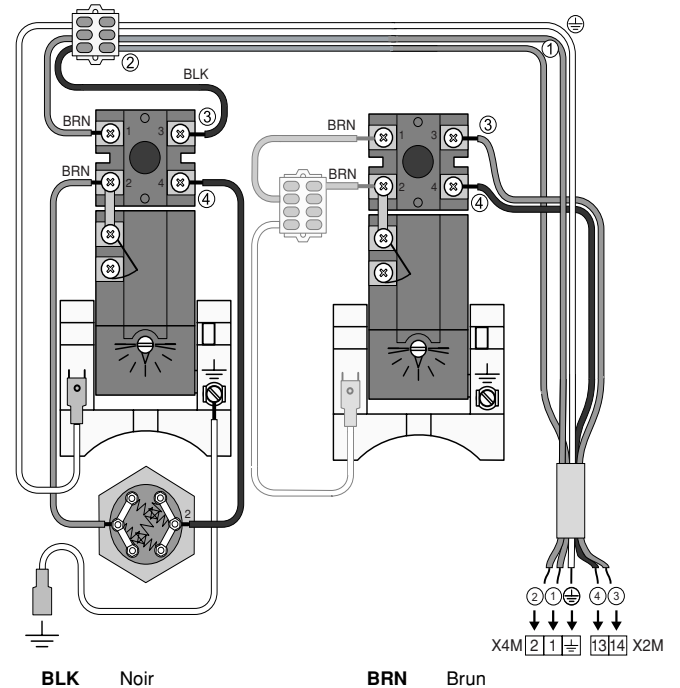
Procédure pour EKHWS*Z2



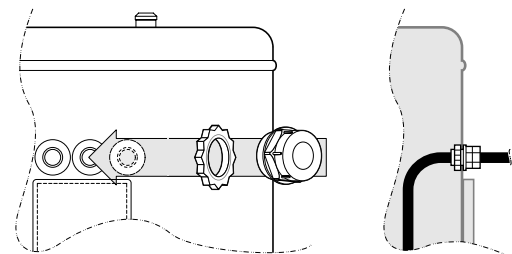
Déconnecter l'alimentation électrique avant d'effectuer tout raccordement.

Raccordements à faire dans le coffret électrique du ballon d'eau chaude sanitaire

- 1 Raccorder le câble d'alimentation du surchauffage et le câble de protection thermique comme illustré dans le schéma de câblage ci-dessous.



- 2 Veiller à assurer le relâchement de contrainte du câble en utilisant correctement le raccord PG et l'écrou PG (montés sur le ballon d'eau chaude sanitaire).

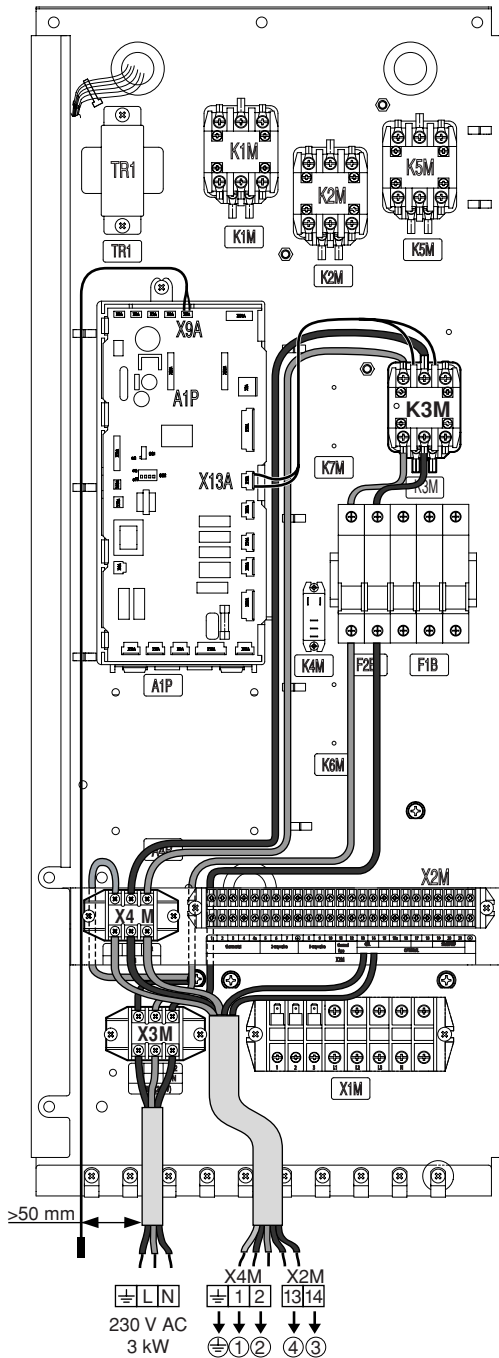


Raccordements à faire dans le coffret électrique de l'unité intérieure

- 3 Monter le contacteur précâblé (K3M), le disjoncteur (F2B) et les borniers (X3M, X4M). Le contacteur doit être fixé avec les 2 vis de contacteur fournies et les borniers doivent être fixés avec les 2x 2 vis autotaraudeuses fournies.
- 4 Brancher le connecteur raccordé au contacteur K3M dans la fiche X13A de la carte de circuits imprimés.
- 5 Brancher le connecteur du câble de thermistance dans la prise X9A de la carte de circuits imprimés.
- 6 Raccorder les fils de terre précâblés des borniers X3M et X4M à la vis de terre.
- 7 Raccorder le câble d'alimentation électrique du surchauffage et le câble de protection thermique (non fourni) à la terre de la borne X4M, 1, 2 et X2M 13, 14.
- 8 Raccorder le câble d'alimentation électrique du surchauffage au bornier X3M.

- 9 Fixer les câbles aux supports d'attache-câbles au moyen d'attache-câbles pour réduire les contraintes.
- 10 Mettre le microcommutateur SS2-2 de la carte PCB sur ON.
- 11 Lors de l'acheminement des câbles, veiller à ce qu'ils ne gênent pas le montage du couvercle de l'unité intérieure.

Remarque: seul le câblage local pertinent est illustré.



MAINTENANCE

Afin de garantir une disponibilité maximale de l'unité, un certain nombre de contrôles et de vérifications doivent être effectués à intervalles réguliers sur l'unité et au niveau du câblage local.



- Avant d'exécuter une opération de maintenance ou une réparation, vous devez mettre le disjoncteur sur arrêt sur le panneau d'alimentation, retirer les fusibles, puis ouvrir les dispositifs de protection de l'unité.
- S'assurer que l'alimentation électrique de l'unité extérieure est coupée avant d'entamer toute activité de maintenance ou de réparation.

Les vérifications décrites doivent être exécutées au moins **une fois par an**.

- 1 Soupape de décharge de pression de ballon d'eau chaude sanitaire (non fournie)
Vérifier le bon fonctionnement de la soupape de décharge de pression sur le ballon d'eau chaude sanitaire.
- 2 Surchauffage de ballon d'eau chaude sanitaire
Il est conseillé d'enlever l'accumulation de calcaire sur le surchauffage pour étendre sa durée de vie, notamment dans les régions caractérisées par de l'eau dure. Pour ce faire, vidanger le ballon d'eau chaude sanitaire, retirer le surchauffage du ballon d'eau chaude sanitaire et l'immerger dans un seau (ou un objet similaire) avec du produit anti-calcaire pendant 24 heures.

DÉPANNAGE

Ce chapitre apporte des informations utiles pour l'établissement d'un diagnostic et la correction de certaines pannes susceptibles de se produire.

Directives générales

Avant de commencer la procédure de dépannage, inspecter minutieusement l'unité à la recherche de défauts apparents, tels que des connexions desserrées ou des câblages défectueux.

Avant de contacter votre revendeur le plus proche, lire attentivement ce chapitre. Cela vous permettra de gagner du temps et de l'argent.



- Lors d'une inspection du panneau d'alimentation ou du coffret électrique d'appareil, s'assurer que le disjoncteur de l'unité est sur arrêt.

Lorsqu'un dispositif de sécurité a été activé, arrêter l'unité et rechercher la cause du déclenchement du dispositif de sécurité avant de le réinitialiser. Les dispositifs de sécurité ne doivent être pontés ou réglés en aucun cas sur une valeur autre que le réglage usiné. Si la cause du problème ne peut être déterminée, contacter votre revendeur le plus proche.

Symptômes généraux

Symptôme 1: L'eau ne s'écoule pas des robinets

CAUSES POSSIBLES	MESURE CORRECTIVE
L'alimentation en eau principale est coupée.	Vérifier que toutes les vannes d'arrêt du circuit d'eau sont complètement ouvertes.

Symptôme 2: L'eau des robinets d'eau chaude est froide

CAUSES POSSIBLES	MESURE CORRECTIVE
La/les coupure(s) thermique(s) a/ont fonctionné	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier et réinitialiser le(s) bouton(s).• Vérifier si la thermistance est bien installée dans la prise de thermistance.
L'unité intérieure (EKHBH/X) ne fonctionne pas.	Vérifier le fonctionnement de l'unité intérieure (EKHBH/X). Se reporter au manuel fourni avec l'unité intérieure. Si des anomalies sont suspectées, contacter le revendeur le plus proche.

Symptôme 3: Evacuation d'eau intermittente

CAUSES POSSIBLES	MESURE CORRECTIVE
Problème de contrôle thermique (l'eau sera chaude).	Couper le courant de l'unité intérieure. Lorsque l'évacuation s'est arrêtée, vérifier les contrôles thermiques et remplacer si nécessaire. Prendre contact avec le revendeur le plus proche.
Le vase d'expansion est cassé.	Remplacer le vase d'expansion.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Spécifications du ballon d'eau chaude sanitaire

	EKHS150A3V3	EKHS200A3V3	EKHS200A3Z2	EKHS300A3V3	EKHS300A3Z2
Volume	150 l	200 l	200 l	300 l	300 l
Volume de l'échangeur de chaleur interne	2 l	3 l	3 l	3 l	3 l
Dimensions hors tout (Ø x H)	580 x 900 mm	580 x 1150 mm	580 x 1150 mm	580 x 1600 mm	580 x 1600 mm
Surchauffage, alimentation électrique	230 V 50 Hz 1P	230 V 50 Hz 1P	400 V 50 Hz 2P	230 V 50 Hz 1P	400 V 50 Hz 2P
Surchauffage, courant de service	13 A	13 A	7,5 A	13 A	7,5 A
Surchauffage, capacité	3 kW	3 kW	3 kW	3 kW	3 kW
Connexions	3/4" FBSP ^(a)	3/4" FBSP ^(a)	3/4" FBSP ^(a)	3/4" FBSP ^(a)	3/4" FBSP ^(a)
Poids (à vide)	37 kg	45 kg	45 kg	59 kg	59 kg
Montage	Mur ou sol	Sol	Sol	Sol	Sol

(a) FBSP = Female British Standard Pipe



4PW42336-1 00000005

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW42336-1